

НАПУТСТВИЕ

Слова Кайсына КУЛИЕВА
Перевод с балкарского Наума Гребнева

Музыка Эдуарда КОЛМАНОВСКОГО

Сдержанно

Ф.-п.
(Баян,
гитара)

См
p Голос

Буд_то бы лист_ва в ду_бо_вой

Fm D D^{maj}7 G⁷/5-

ро - ще, о - па - да - ет дней мо - их лист_ва, ста - ло

нар

G⁷/5-

всё по - нят_не - е и про - ще,

C⁷

f express.

The musical score consists of five staves. The top staff is for the piano/bayan/guitar, indicated by a brace and the text 'Ф.-п. (Баян, гитара)'. The second staff is for the voice, indicated by 'См' and '*p* Голос'. The lyrics are written below the vocal line. The third staff shows harmonic changes with chords Fm, D, D^{maj}7, G⁷/5-, Cm, D⁷, and G⁷. The fourth staff contains the word 'нар' (part) in large letters. The fifth staff continues the piano/bayan/guitar part with harmonic changes G⁷/5- and C⁷, and includes a dynamic instruction '*f express.*'.

sta - ло всё понят - не - е и про - ше —боль мо-

—я, по _ступ _ки и сло - ва.

мной.

cresc.

F⁷ F⁷ S- B⁷ A^{b7} S- Fm D D^{b7} p

Cm G Dm⁷ S- G⁷ 1. Cm

M

2. Cm Fm B⁷ E^{b7} Dm⁷ S-

f

M

Cm
 G
 A♭m
 dim.
 f
 D♭
 Fm
 G rit.
 G
 §

Cm
 и!
 dim.
 p
 M

Будто бы листва в дубовой роще,
 Опадает дней моих листва,
 Стало всё понятнее и проще,
 Стало всё понятнее и проще—
 Боль моя, поступки и слова.

Но трезвонят птицы в ранней рани,
 И в осенней роще, как весной,
 И меня, как в дни былые, ранит
 И меня, как в дни былые, ранит
 Всё, что ни случается со мной.

Я теперь оцениваю снова
 Все поступки, все слова мои.
 Впереди зима. Она сурова.
 Впереди зима. Она сурова.
 Будьте стойки, дерева мои!